

Séance ordinaire du 22 mai 2007

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce vingt-deuxième jour du mois de mai deux mille sept, à dix-neuf heures trente, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

### **CV-2007-05-03**

#### **Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 22 mai 2007, tel qu'il est modifié par le retrait des affaires suivantes prévues aux points 16.3, 19.4 et 20.3:

#### **« Développement économique**

Entente à intervenir avec la Boîte à science - conseil de loisir scientifique de Québec concernant le projet d'implantation d'un centre d'exploration en science et technologie

Réf. : DEC-2007-065

#### **Arrondissements et gestion du territoire**

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement sur le zonage 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (route du Pont)

#### **Arrondissements et gestion du territoire**

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement sur le zonage 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (route du Pont) »

et par l'ajout de l'affaire suivante :

#### **« Vie communautaire**

Proclamation de la *Semaine québécoise des personnes handicapées*

Réf. : [DVC-SOC-2007-020](#) »

Adoptée à l'unanimité

### **CV-2007-05-04**

#### **Période de questions**

Environ dix personnes assistent à la séance. Personne ne prend la parole.

**CV-2007-05-05****Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 mai 2007**

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 7 mai 2007.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-05-06****Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 30 avril 2007, 1<sup>er</sup>, 7 et 8 mai 2007**

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 30 avril 2007, 1<sup>er</sup>, 7 et 8 mai 2007 est déposé.

---

**CV-2007-05-07****Félicitations à la Direction des communications et au Service des matières résiduelles pour la campagne de communication « J'éco-agis »**

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De féliciter la Direction des communications et le Service des matières résiduelles pour avoir réalisé la campagne de communication « J'éco-agis » qui a permis à la Ville de recevoir le prix la *Grande plume d'or* de l'Association des communicateurs municipaux du Québec lors du gala la *Plume d'or* de cette association.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-05-08****Félicitations aux employés ayant participé aux Jeux mondiaux des policiers et pompiers 2007**

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De féliciter le pompier Jacques Breton ainsi que les policiers Robin Maheux et Yan Lévesque pour avoir participé aux Jeux mondiaux des policiers et pompiers 2007 qui se sont tenus à Adélaïde, Australie.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-05-09**

**Nomination d'employés aux postes d'inspecteurs en bâtiments de la Direction des arrondissements et de la gestion du territoire**

Réf. : [RH-2007-046](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge  
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De nommer les personnes suivantes aux postes réguliers à temps complet d'inspecteurs en bâtiments de la Direction des arrondissements et de la gestion du territoire, aux salaires et aux autres conditions de travail de la convention collective applicable :

- ✓ Luc Morissette, arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest, classe 11, échelon 5;
- ✓ Yves Mathieu, arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est, classe 11, échelon 2;
- ✓ David Bernier, arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est, classe 11, échelon 2.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-05-10**

**Nomination d'une employée au poste de commis à l'évaluation du Service de l'évaluation**

Réf. : [RH-2007-049](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De nommer Louisette Fortier au poste régulier à temps complet de commis à l'évaluation du Service de l'évaluation, au salaire de la classe 3, échelon 8, et aux autres conditions de travail de la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-05-11**

**Dépôt du rapport du vérificateur général relatif aux dépenses autorisées**

Le rapport des dépenses autorisées par le vérificateur général est déposé.

---

**CV-2007-05-12****Renouvellement des polices d'assurances de dommages pour 2007-2008**Réf. : [AGR-2007-027](#)

ATTENDU QUE les conditions de renouvellement des contrats d'assurances de dommages proposées sont satisfaisantes ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'accepter les propositions de renouvellement des contrats d'assurance de dommages de la Ville pour la période du 1<sup>er</sup> juin 2007 au 1<sup>er</sup> juin 2008, telles qu'elles sont présentées dans le rapport de Raymond Chabot Grant Thornton daté du 7 mai 2007, pour une dépense estimée à 610 261 \$, plus taxes, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-05-13****Dépôt des états financiers de l'Office municipal d'habitation de Lévis pour l'exercice terminé le 31 décembre 2006**Réf. : [DG-2007-023](#)

Les états financiers de l'Office municipal d'habitation de Lévis ainsi que ceux relatifs au programme Logement abordable Québec, pour l'exercice terminé le 31 décembre 2006, sont déposés.

---

**CV-2007-05-14****Désignation d'un membre du conseil de la Ville et d'une employée à titre de célébrants compétents à célébrer des mariages civils ou des unions civiles**Réf. : [DG-2007-024](#)

ATTENDU QUE le Code civil du Québec prévoit la possibilité pour les membres du conseil de la Ville et les fonctionnaires municipaux de célébrer des mariages civils et des unions civiles;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey  
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De demander au ministre de la Justice de désigner Guy Dumoulin, membre du conseil de la Ville et Louise Saindon, adjointe administrative à la Direction générale, à titre de célébrants compétents à célébrer des mariages civils ou des unions civiles sur le territoire de la ville.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2007-05-15**

**Efficiencia organisationnelle aux Directions des arrondissements et de la gestion du territoire, du développement économique et de la planification du territoire**

Réf. : [DG-2007-028](#)

ATTENDU le travail réalisé dans le cadre du projet d'efficiencia organisationnelle aux Directions des arrondissements et de la gestion du territoire, du développement économique et de la planification du territoire et l'unanimité du personnel cadre concerné à cet égard ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'accepter le projet d'efficiencia organisationnelle des Directions des arrondissements et de la gestion du territoire, du développement économique et de la planification du territoire, tel qu'il est présenté en annexe à la fiche de prise de décision DG-2007-028 et plus précisément :

- de remplacer le nom de la Direction du développement économique par le celui de la Direction du développement et celui de la Direction des arrondissements et de la gestion du territoire par celui de la Direction de l'urbanisme et des arrondissements ;
- d'abolir la Direction de la planification du territoire ;
- de confier à la Direction du développement et à la Direction de l'urbanisme et des arrondissements les responsabilités indiquées en regard de chacune d'elle à l'organigramme annexé à cette fiche de prise de décision ;
- d'abolir et de créer les postes indiqués au tableau annexé à cette fiche de prise de décision ;
- d'autoriser les mouvements de personnel des employés cadres, tels qu'ils sont indiqués au tableau annexé à cette fiche de prise de décision ;
- de mandater le directeur général pour mettre en œuvre l'ensemble des mesures requises pour la réalisation de ce projet d'efficiencia organisationnelle.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2007-05-16**

**Majoration du salaire du contremaître du Service des travaux publics de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est**

Réf. : [EI-2007-004](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De majorer de 10% le salaire de Pierre Prémont, contremaître au Service des travaux publics de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est, compte tenu que celui-ci assumera également les responsabilités du coordonnateur de ce Service, et ce, pendant la période d'absence de celui-ci.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-05-17**

**Modification de la résolution CV-2006-05-89 « Création du comité consultatif d'embellissement du paysage du territoire de la ville », réf. : RE-TP-2006-032**

Réf. : [EI-TP-2007-011](#)

ATTENDU la recommandation du comité consultatif d'embellissement du paysage du territoire de la ville ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche  
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De modifier la résolution CV-2006-05-89 « Création du comité consultatif d'embellissement du paysage du territoire de la ville » à l'alinéa intitulé « Composition du comité » par le remplacement des mots « neuf citoyens, dont trois » par les mots « six citoyens, dont deux »

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-05-18**

**Attribution du contrat pour la fourniture et la livraison de béton préparé**

Réf. : [EI-TP-2007-009](#)

ATTENDU la demande de soumissions;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda  
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'attribuer le contrat pour la fourniture et la livraison de béton préparé à Demix Béton, une unité de Ciment St-Laurent inc., pour une période de trois ans, aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 46 765 \$, plus taxes, pour la première année du contrat, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-05-19**

**Affectation du produit de la vente de véhicules**

Réf. : [EI-EM-2007-001](#) et [EI-EM-2007-002](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'affecter le fruit de la vente des véhicules vendus énumérés en annexe à la fiche de prise de décision EI-EM-2007-001 aux dépenses d'immobilisations relatives au remplacement et à la location d'équipements ou de véhicules, afin de réduire les coûts d'opération et d'entretien mécanique et d'améliorer la flotte.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-05-20**

##### **Financement de la dépense relative à l'embauche d'un commis au Service du génie**

Réf. : [EI-GEN-2007-019](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De financer la dépense relative à l'embauche de Keven Charest, commis au Service du génie, et à l'acquisition d'équipements informatiques au montant de 15 000 \$ à même le surplus accumulé non affecté à être renfloué suite à l'entrée en vigueur d'un règlement d'emprunt à être adopté pour financer cette dépense.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-05-21**

##### **Nomination d'un employé au poste de directeur du Service de police par intérim**

Réf. : [POL-2007-022](#)

ATTENDU l'absence du directeur du Service de police ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De nommer Pierre Laflamme au poste de directeur du Service de police par intérim, jusqu'au retour du titulaire de ce poste et de majorer en conséquence son salaire selon les modalités prévues au recueil des conditions de travail des employés cadres.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-05-22**

##### **Financement de la dépense relative à la fourniture de casiers pour la Direction du service de police**

Réf. : [POL-2007-023](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

Pour financer la dépense relative à la fourniture de casiers, d'affecter un montant de 46 610 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de 3 ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2008 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-05-23**

##### **Subvention à Rues principales Saint-Romuald**

Réf. : [DVC-2007-018](#)

ATTENDU QUE Rues principales Saint-Romuald demande une aide financière additionnelle pour bonifier la programmation de la Fête de la pêche ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De verser une subvention additionnelle de 7 000 \$ à Rues principales Saint-Romuald pour l'organisation de l'édition 2007 de la Fête de la pêche, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-05-24**

##### **Décret des travaux d'aménagement des parcs et terrains de jeux et financement afférent**

Réf. : [DVC-EQR-2007-010](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De financer une partie de la dépense relative aux travaux d'aménagement des parcs et terrains de jeux énumérés en annexe à la fiche de prise de décision DVC-EQR-2007-010, au montant de 642 000 \$, à même le fonds parc de la Ville et de décréter ces travaux, tels qu'ils sont détaillés en annexe à cette fiche de prise de décision, à la condition d'obtenir l'approbation du règlement d'emprunt RV-2007-05-96 par la ministre des Affaires municipales et des Régions quant aux travaux dont la dépense est financée par ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-05-25**



**Dépôt de l'état des revenus et dépenses**Réf. : [FSA-2007-029](#)

L'état des revenus et dépenses au 30 avril 2007 ainsi que ceux projetés pour l'exercice financier 2007, tels qu'ils sont préparés par le trésorier, sont déposés.

**CV-2007-05-26****Dépôt du résultat de l'émission d'obligations datée du 29 mai 2007**Réf. : [FSA-2007-030](#)

Le résultat de l'émission d'obligations au montant de 9 400 000 \$ datée du 29 mai 2007 est déposé.

**CV-2007-05-27****Cession du lot 2 159 104 du cadastre du Québec à Charles Allyson (rue Paul-Émile-Dubé, secteur Saint-Romuald) et confirmation relative à l'utilisation de ce lot**Réf. : [AGT-GEP-2007-016](#)

ATTENDU l'engagement de l'ex-Ville de Saint-Romuald dans le cadre d'un contrat intervenu en 1987 avec Promotion immobilière C.P.H. inc. ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De confirmer que le lot 2 159 104 du cadastre du Québec n'est plus affecté à l'utilité publique, de le céder à Charles Allyson, à titre gratuit, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par la Ville et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2007-05-28****Financement de la dépense relative à la participation financière de la Ville au projet de logements sociaux des rues Pie X et Saint-Édouard (secteur Lévis)**Réf. : [AGT-GEP-2007-044](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De financer la dépense relative à la participation financière de la Ville au projet de logements sociaux des rues Pie X et Saint-Édouard (secteur Lévis) correspondant à la contribution pour fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels au montant de 53 670 \$ à même le surplus accumulé non affecté, de verser une subvention du même montant à l'Office municipal d'habitation de Lévis, et ce, sous réserve de l'entrée en vigueur d'un règlement modifiant le Règlement RV-2004-02-83 concernant un programme complémentaire aux

programmes AccèsLogis Québec et Logement abordable Québec volet « social et communautaire » permettant le versement de cette subvention.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-05-29**

##### **Dépôt du rapport du président du comité consultatif agricole de la Ville du 15 février 2007**

Réf. : [AGT-GER-2007-072](#)

Le rapport du président du comité consultatif agricole de la Ville concernant la séance de ce comité tenue le 15 février 2007 est déposé.

---

#### **CV-2007-05-30**

##### **Cession de servitude sur une partie du lot 2 698 052 du cadastre du Québec en faveur d'une propriété située au 1016, rue de l'Église (secteur Saint-Jean-Chrysostome)**

Réf. : [AGT-GEP-2006-138](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De céder à titre gratuit une servitude de passage sur une partie du lot 2 698 052 du cadastre du Québec d'une superficie de 50,2 m<sup>2</sup>, telle qu'elle est montrée sur le plan de Sébastien Roy, arpenteur-géomètre, minute 229, en faveur du lot 2 696 489 de ce cadastre et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-05-31**

##### **Confirmation relative à l'utilisation du lot 3 909 540 du cadastre du Québec (rue Bouchard, secteur Lévis)**

Réf. : [AGT-GEP-2005-233](#)

ATTENDU QUE le lot 3 90 540 du cadastre du Québec sera vendu ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De confirmer que le lot 3 909 540 du cadastre du Québec n'est plus affecté à l'utilité publique.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-05-32**

**Vente des lots 3 916 966 et 3 916 967 du cadastre du Québec à 9133-3419 Québec inc. (parc industriel Lauzon, secteur Lévis)**

Réf. : [DEC-2006-044](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De vendre à 9133-3419 Québec inc. – Gestion DFLT les lots 3 916 966 et 3 916 967 du cadastre du Québec au prix de 2,691065 \$ le mètre carré, plus taxes, pour un revenu de 11 155,54 \$, plus taxes, et aux autres conditions apparaissant à l’offre d’achat annexée à la fiche de prise de décision DEC-2006-044, d’autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et d’affecter le produit net de la vente de ce terrain à la réserve financière aux fins de développement du territoire.

Adoptée à l’unanimité

---

**CV-2007-05-33**

**Vente du lot 3 916 965 du cadastre du Québec à Travail Jeunesse**

Réf. : [DEC-2006-043](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De vendre à Travail jeunesse le lot 3 916 965 du cadastre du Québec au prix de 2,691065 \$ le mètre carré, plus taxes si applicables, pour un revenu de 17 763,72 \$, plus taxes, et aux autres conditions apparaissant à l’offre d’achat annexée à la fiche de prise de décision DEC-2006-043, d’autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et d’affecter le produit net de la vente de ce terrain à la réserve financière aux fins de développement du territoire.

Adoptée à l’unanimité

---

**CV-2007-05-34**

**Autorisation de signature des documents relatifs aux engagements financiers de la Ville prévus au protocole d’entente concernant l’implantation et l’exploitation d’un complexe de soccer intérieur**

Réf. : [DEC-2007-064](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

D’autoriser le directeur des Finances et des services administratifs et trésorier à signer les documents relatifs aux engagements financiers de la Ville prévus au protocole d’entente concernant l’implantation et l’exploitation d’un complexe de soccer intérieur faisant l’objet de la résolution CV-2006-12-15.

Adoptée à l’unanimité

---

**CV-2007-05-35**

### **Subvention au comité de restauration de la rivière Etchemin**

Réf. : [PLA-2007-003](#)

ATTENDU QUE le comité de restauration a pour mission de restaurer, protéger et mettre en valeur la rivière Etchemin et ses tributaires ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De verser une subvention annuelle de 7 000 \$ au comité de restauration de la rivière Etchemin pour la réalisation du plan d'action de cet organisme voué à la protection et à la mise en valeur de la rivière Etchemin et ce, pour les années 2007, 2008 et 2009.

Adoptée à l'unanimité

### **CV-2007-05-36**

**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2004-02-83 concernant un programme complémentaire aux programmes AccèsLogis Québec et Logement abordable Québec volet « social et communautaire »**

Réf. : [AGT-GEP-2007-099](#)

Le conseiller Robert Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2004-02-83 concernant un programme complémentaire aux programmes AccèsLogis Québec et Logement abordable Québec volet « social et communautaire ».

Ce règlement a pour objet de permettre le versement d'une subvention correspondant à certaines dépenses relatives à la réalisation d'un projet de logements sociaux.

### **CV-2007-05-37**

**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (rue de l'Église)**

Réf. : [AGT-GER-2007-034](#)

Le conseiller Jean-Luc Daigle donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet de créer la zone 347 à même une partie de la zone 335 et d'y prévoir les usages autorisés ainsi que les normes applicables.

### **CV-2007-05-38**

**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (boulevard de la Rive-Sud)**

Réf. : [AGT-GER-2007-081](#)

Le conseiller Jean-Luc Daigle donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet de permettre les habitations bifamiliales isolées ainsi que les habitations dans un édifice commercial dans la zone 346.

#### **CV-2007-05-39**

##### **Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (rue de l'Église)**

Réf. : [AGT-GER-2007-034](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

#### **CV-2007-05-40**

##### **Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (boulevard de la Rive-Sud)**

Réf. : [AGT-GER-2007-081](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

#### **CV-2007-05-41**

##### **Adoption du Règlement décrétant des travaux de vidange de boues à la station d'épuration du secteur Saint-Jean-Chrysostome ainsi qu'un emprunt**

Réf. : [EI-TE-2007-001](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant des travaux de vidange de boues à la station d'épuration du secteur Saint-Jean-Chrysostome ainsi qu'un emprunt a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de décréter des travaux de vidange de boues à la station d'épuration du secteur Saint-Jean-Chrysostome ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 630 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 15 ans, remboursable par

une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Règlement RV-2007-06-24 décrétant des travaux de vidange de boues à la station d'épuration du secteur Saint-Jean-Chrysostome ainsi qu'un emprunt.

Adoptée à l'unanimité

## CV-2007-05-42

### **Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-08 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigés pour les fausses alarmes**

Réf. : [AGR-2007-025](#) et [AGR-2007-029](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-08 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigés pour les fausses alarmes a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement est modifié par le remplacement de l'article 7 de ce règlement par le suivant :

#### **« 7. Remplacement de l'article 11 – compteurs d'eau**

L'article 11 de ce règlement est remplacé par le suivant :

#### **« 11. Direction de l'environnement et des infrastructures – compteurs d'eau**

Les compteurs d'eau sont loués pour la durée de vie du compteur, aux prix suivants :

- |   |           |
|---|-----------|
| 1° pour un compteur de $\frac{3}{4}$ de pouce : | 405 \$;   |
| 2° pour un compteur de 1 pouce :                | 515 \$;   |
| 3° pour un compteur de 1 $\frac{1}{2}$ pouce :  | 815 \$;   |
| 4° pour un compteur de 2 pouces :               | 1 100 \$; |
| 5° pour un compteur de 3 pouces :               | 1 900 \$; |
| 6° pour un compteur de 4 pouces :               | 2 890 \$; |
| 7° pour un compteur de 6 pouces :               | 4 750 \$. |

Ces loyers comprennent le jeu de brides. Ils sont payables en un seul versement avant l'installation du compteur.»

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet :

- de modifier la tarification applicable pour les bordures, les trottoirs, les branchements de services et autres services rendus par la Direction de l'environnement et des infrastructures ainsi que la procédure applicable pour l'utilisation des lieux d'élimination de neige;
- d'augmenter les loyers des compteurs d'eau loués par la Ville;

- d'augmenter les frais exigibles pour une confirmation écrite de l'état des taxes d'une unité d'évaluation;
- de modifier la tarification applicable pour certains services rendus par la Direction du service de la sécurité incendie ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'adopter le Règlement RV-2007-06-25 modifiant le Règlement RV-2003-01-08 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigés pour les fausses alarmes.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-05-43**

##### **Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro 729 sur la protection et la prévention des incendies de l'ex-Ville de Lévis**

Réf. : [INC-2007-009](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement numéro 729 sur la protection et la prévention des incendies de l'ex-Ville de Lévis a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de modifier des normes relatives à certains équipements de prévention des incendies, aux occupations à grands risques et aux passages d'incendie ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Règlement RV-2007-06-26 modifiant le Règlement numéro 729 sur la protection et la prévention des incendies de l'ex-Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-05-44**

##### **Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement**

Réf. : [EI-GEN-2007-010](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de régir le stationnement sur certaines rues;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Règlement RV-2007-06-27 modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-05-45**

**Adoption du Règlement modifiant le Règlement 553 relatif à la circulation et au stationnement de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon**

Réf. : [EL-GEN-2007-010](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement 553 relatif à la circulation et au stationnement de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de réduire la limite de vitesse à 50 km/h sur le chemin Sainte-Anne est ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Règlement RV-2007-06-28 modifiant le Règlement 553 relatif à la circulation et au stationnement de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-05-46**

**Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro 158-1 relatif à la circulation des camions, des véhicules outils et des véhicules routiers de (dix) 10 tonnes et plus de l'ex-Ville de Saint-Nicolas**

Réf. : [EL-GEN-2007-010](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement numéro 158-1 relatif à la circulation des camions, des véhicules outils et des véhicules routiers de (dix) 10 tonnes et plus de l'ex-Ville de Saint-Nicolas a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;



ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'interdire la circulation des camions, des véhicules outils et des véhicules routiers de dix tonnes et plus sur une partie du chemin Saint-Joseph ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Règlement RV-2007-06-29 modifiant le Règlement numéro 158-1 relatif à la circulation des camions, des véhicules outils et des véhicules routiers de (dix) 10 tonnes et plus de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-05-47**

##### **Proclamation de la *Semaine québécoise des personnes handicapées***

Réf. : [DVC-SOC-2007-020](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

De proclamer la semaine du 1<sup>er</sup> au 7 juin 2007 *Semaine québécoise des personnes handicapées* sous le thème *Ensemble, tout le monde y gagne* et d'exhorter la population à prendre conscience des conditions de vie des personnes ayant des incapacités afin d'agir ensemble pour leur permettre d'évoluer dans un milieu de vie dynamique et accessible.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2007-05-48**

##### **Période d'intervention des membres du conseil**

Un membre du conseil de la Ville prend la parole.

---

#### **CV-2007-05-49**

##### **Période de questions**

Une personne pose une question.

---

#### **CV-2007-05-50**

##### **Levée de la séance**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De lever la séance à 19h55.

Adoptée à l’unanimité

---

Danielle Roy Marinelli, mairesse

---

Danielle Bilodeau, greffière

---